

ODSIF

BRUGSANVISNING

**TIL MOTORISERET RULLEGARDIN
MED FJERNBETJENING**



Model: *CL-338H*

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Beskrivelse af det motoriserede rullegardin med fjernbetjening	3
1.1 Generelle egenskaber	3
1.2 Tekniske data	3
2. Liste over dele	5
2.1 Model CL-338H	5
3. Samling af systemet	5
3.1 Udmåling og udskæring af rørlængde	5
3.2 Væg-/loftinstallation	6
3.3 Påsætning af rullegardinstof	7
3.4 Påsætning af bundliste	8
3.5 Isætning af hjul og transmissionsboks	8
3.6 Tilslutning af transformatorens ledning	8
3.7 Tilslutning af ledning til gruppestyring	9
4. Betjening af styrepanelet	10
4.1 Styrepanelets knapper	10
4.2 Indstilling af programmet	11
5. Fjernbetjening	12
6. Indstilling af gruppestyring	13
7. Speciele dele (option)	13
8. Fejlfinding	14
9. Garanti	15
10. Forbehold	15

BESKRIVELSE

1. Beskrivelse af det motoriserede rullegardin med fjernbetjening

NB: Dette produkt er kun til indendørs brug.

For din egen sikkerheds og bekvemmeligheds skyld, læs da venligst brugsanvisningen **grundigt** igennem, før du installerer produktet.

Produktet er designet og udviklet til komfort i hjemmet og er udført som et GØR-DET-SELV produkt. Brugeren kan installere produktet ved ganske enkelt at følge brugsanvisningen. Der kræves ingen ekspertekspertise for at installere rullegardinet.

Produktet er egnet til brug i private hjem eller erhvervslokaler. Produktet indeholder en transmissionsboks, fjernbetjening, transformator, manuelt styrepanel og væg-/loftbeslag.

1.1 Generelle egenskaber

- a) Slankt design: Vægt og volumen er 30% mindre end andre lignende produkter på markedet.
- b) Én fjernbetjening kan styre 8 sæt rullegardiner uden indflydelse på hinanden.
- c) Rul rullegardinet op eller ned med fjernbetjeningen og/eller styrepanelet.
- d) Stopper ved enhver ønsket position.
- e) Enkel og nem installation.
- f) Nem GØR-DET-SELV-installation
- g) Sikker og pålideligt med 12V DC-transformator
- h) Automatik: Stopper inden for 2 sekunder, når gardinet er helt rullet op eller ned.

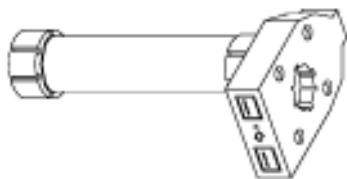
1.2 Tekniske data

- a) Indgangsspænding: 110-120V/60Hz eller 220V-240/50Hz
- b) Udgangsspænding: 12VDC
- c) Driftsforbrug: 10W
- d) Standby-forbrug: 0,1W
- e) Maks. afstand for fjernbetjening: 12m
- f) Motorens levetid: Ca. 1000 timer
- g) Rullegardinområde: 2-<12 m²
- h) Maks. belastning: < 8 kg

NB: Produktet skal samles, før det tilsluttes strøm.

Dernæst sættes styrepanelet ind i transmissionsboksen for indstilling. Det er normalt, at motoren kører lidt.

BESKRIVELSE



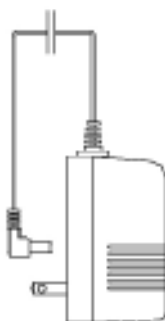
Figur 1



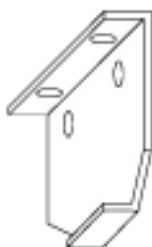
Figur 2



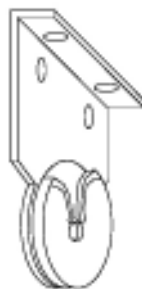
Figur 3



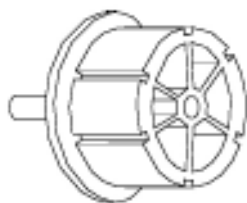
Figur 4



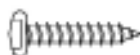
Figur 5



Figur 6



Figur 7



Figur 8



Figur 9

LISTE OVER DELE

2. Liste over dele

2.1 Model CL-338H

- a) En transmissionsboks (figur 1)
- b) En fjernbetjening (figur 2)
- c) Et styrepanel (figur 3)
- d) En transformator (figur 4)
- e) Et frontbeslag (figur 5)
- f) Et bagbeslag (figur 6)
- g) Et baghjul (figur 7)
- h) Fire skruer (figur 8)
- i) Fire rawplugs (figur 9)
- j) To AA-batterier
- k) Et aluminiumsrør på 42 mm i diameter. (Længden er leveret i standard ifølge den specifikke model, der er købt iht. emballage).
- l) En plastbundliste. (længden er leveret i standard ifølge den specifikke model, der er købt iht. emballagen).
- m) To plasthætter til bundlisten.

Hvis der skulle mangle nogen dele, kontakt venligst din leverandør, før du installerer produktet.

SAMLING AF SYSTEMET

3. Samling af systemet

Der bør være nok plads til at samle produktet. Det værktøj, der kræves for at installere produktet, er elektrisk boremaskine med 6 mm diameter borebits (til betonvæg eller loft), målebånd, stjerneskrutrækker, håndsav og en saks.

3.1 Udmåling og udskæring af rørlængde

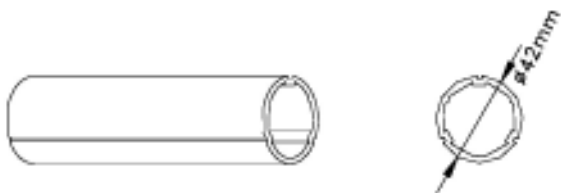
Aluminiumsrøret skal skæres til korrekt længde. Der er to måder at installere rullegardinsystemet på.

Indvendig installation: Rullegardinet installeres inde i vinduet: Rørlængden skal være 3 cm mindre end vinduesbredden. (figur 10).

SAMLING AF SYSTEMET

Udvendig installation: Rullegardinet installeres over vinduet og dækker hele vinduets flade og ruden: Rørlængden skal være mindst 7 cm længere end vinduesbredden (figur 11).

- a). Udmål den korrekte længde for røret og sav røret med håndsav. Sørg for at kanterne på det skårne rør er helt lige og fri for filspåner.
- b) **SÆT IKKE** transmissionsboksen på straks, først efter at beslagene er monteret på væggen eller i loftet.
- c) Husk, at der skal være et 3 cm mellemrum mellem transmissionsboksen og væggen (Kun ved indvendig installation).

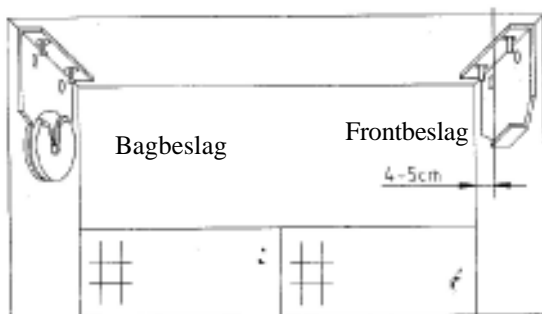


3.2 Væg-/loftinstallation

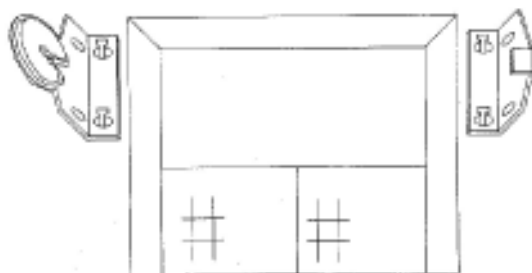
Systemet er konstrueret til montering i loftet (figur 10) eller på væggen (figur 11). Forskellige overflader kræver forskellige metoder til montering af beslagene i loftet eller på væggen. Pakken indeholder rawplugs og skruer. Hvis du monterer dit system på en gipsvæg i stedet for en murstens- eller betonavæg, skal der bruges specielle rawplugs til gips.

NB: Beslagene skal monteres på samme overflade i lige linje. Der skal være tilstrækkeligt mellemrum mellem væg og beslag (figur 10).

SAMLING AF SYSTEMET



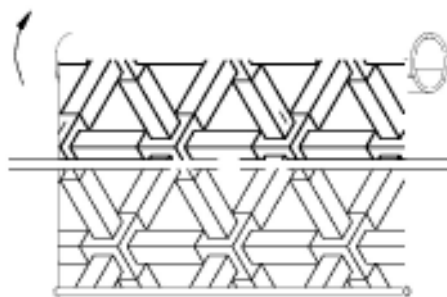
Indvendig installation/loftinstallation (figur 10)



Installation, der dækker vinduet (figur 11)

3.3 Påsætning af rullegardinstof

Sæt rullegardinet fast mod rillen i aluminiumsrøret, således at det ligger fladt. Drej så røret nogle gange med uret og sørg for at røret drejer i samme retning som vist på figur 12.



(Figur 12)

SAMLING AF SYSTEMET

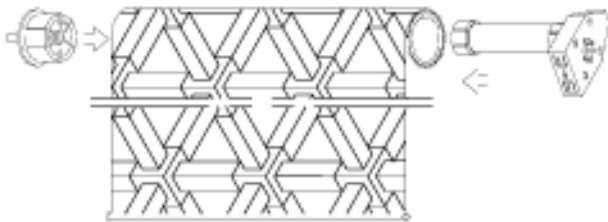
3.4 Påsætning af bundliste

Sæt bundliste og plasthætter på nederst på rullegardinet (figur 12)

3.5 Isætning af hjul og transmissionsboks.

Baghjulet og transmissionsboksen sættes ind i aluminiumsrøret i hver ende (figur 13).

NB: Sørg for at hele skaftet på transmissionsboksen er sat ind i rillen i aluminiumsrøret.

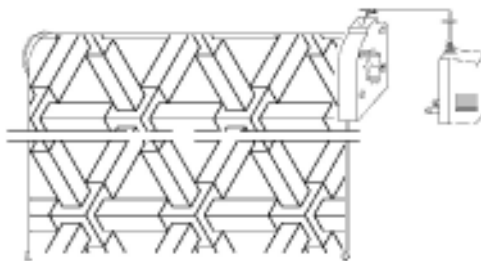


(Figur 13)

3.6 Tilslutning af transformatorens ledninger

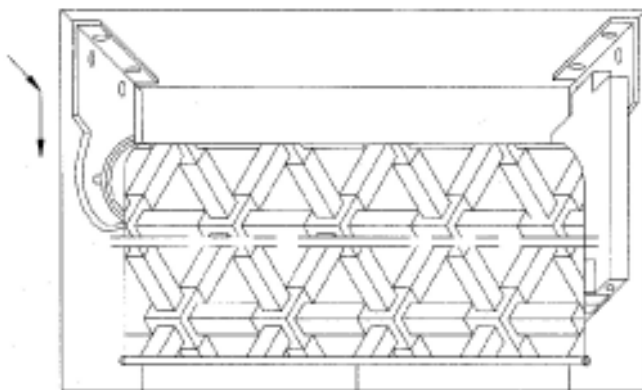
3.6.1 Sæt stikket på transformatoren i transmissionsboksen (figur 14). Når dette er gjort, kan du installere transmissionsboksen og hele aluminiumsrøret på frontbeslaget sammen med baghjulets side. (Du skal muligvis bruge et let tryk for at skubbe baghjulets side ind i korrekt position, indtil du hører en let ”**KLIK**”-lyd).

Der skal være et mellemrum på omkring 1-2 mm mellem de to beslag efter installationen (figur 15).



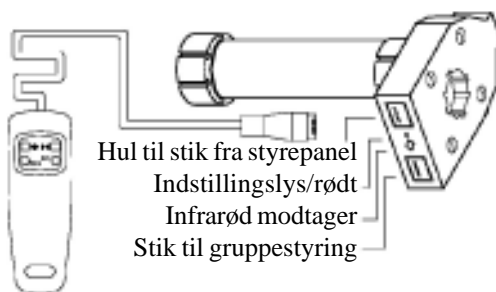
(Figur 14)

SAMLING AF SYSTEMET



(Figur 15)

- 3.6.2 Sæt stikket på styrepanelet i hullet dertil på transmissionsboksen (figur 16).
- 3.6.3 Tilslut transformatoren i stikkontakten. **Vær opmærksom på, at transformatoren skal passe til landets spænding.**



(Figur 16)

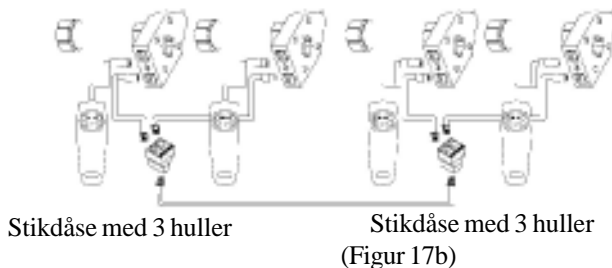
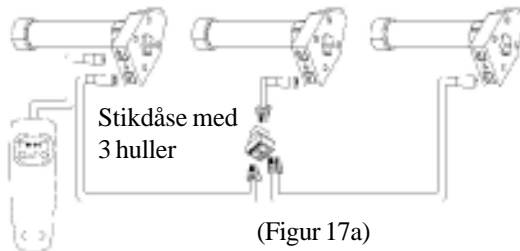
3.7 Tilslutning af ledning til gruppestyring

Produktet kan også opsættes til gruppestyring

- 3.7.1 For at gøre dette skal du bruge en 6-streng telefonledning, stik og stikdåse med 3 huller. Kontakt ODSIF for bestilling af korrekt ledning m.v..

SAMLING AF SYSTEMET

- 3.6.1 Klip telefonledningen til passende længde efter dine krav samt antal enheder.
3.6.2 Brug en professionel klemme til at fastgøre stikket og ledningen; isæt derefter stikket i transmissionsboksens hul. Stikket skal sættes i tilsvarende hul.



- 3.6.3 Du kan forbinde flere enheder (figur 17a og 17b) efter ønske. Hvis du installerer styrepanelet til hver enhed, kan produktet betjenes individuelt, selv om du har opsat gruppestyringen.
3.6.4 Sæt transformatoren i stikkontakten. Husk, at transformatoren skal passe til landets spænding.

4. Betjening af styrepanelet

4.1 Styrepanelets knapper (figur 18).

- a) "◀▶", "ruller gardinet op
b) "▶◀" ruller gardinet ned.
c) "SET" er indstillingsknappen
d) "STOP" er stopknappen



(Figur 18)

SAMLING AF SYSTEMET

Bemærk venligst at installationen af transmissionsboksen og rullegardinets rotationsretning skal passe til det, der er vist i brugsanvisningen. Hvis du installerer transmissionsboksen i den anden rotationsretning, vil funktionerne "◀▶" og "▶◀" være omvendte.

4.2 Indstilling af programmet

4.2.1 Indstilling af rullegardinnummer

- a) Vælg rullegardinnummer 1-8 (f.eks. nr. 8)
- b) Brug fjernbetjeningen og peg mod transmissionsboksen og tryk på knap nr. 8.
- c) Tryk på knappen "SET" 6 gange (der må ikke gå over 10 sekunder mellem hvert tryk). Transmissionsboksen kan indstilles, mens den røde lampe lyser.
- d) Tryk på "SET"-knappen først og tryk samtidigt på "◀▶", indtil den røde lampe blinker og så er rullegardinnummeret valgt. (NB: lampen blinker kun én gang kort).

4.2.2 Indstilling af maksimum ønsket top- og bundposition for dit rullegardin

Denne procedure minder om proceduren oven for i punkt 4.2.1 (sørg for at den røde lampe stadig lyser).

- a) Indstilling af TOP-position: Tryk på knappen "◀▶" og rul gardinet op til den ønskede topposition, tryk dernæst på "STOP"-knappen, indtil den røde lampe blinker. Nu er din ønskede TOP-position indstillet.
- b) Indstilling af BUND-position. Tryk på "▶◀" og lad rullegardinet rulle ned til ønskede BUND-position. Tryk dernæst på "STOP"-knappen, indtil den røde lampe blinker. Nu er din ønskede BUND-position indstillet.

Når indstillingen af positioner er udført, vent da i ca. 10 sekunder, indtil den røde lampe slukker automatisk. Så er hele indstillingen udført.

NB: Når den røde lampe er permanent tændt, kan du KUN indstille TOP- og BUND-position for dit rullegardin, men ikke dit rullegardinnummer.

4.2.3 Betjening af styrepanelet

- a) Tryk på "◀▶" knappen for at rulle gardinet op, det stopper automatisk i toppositionen.
- b) Tryk på "▶◀" knappen for at rulle gardinet ned, det stopper automatisk i bundpositionen.
- c) Tryk på "STOP"-knappen, og rullegardinet stopper i enhver ønsket position.

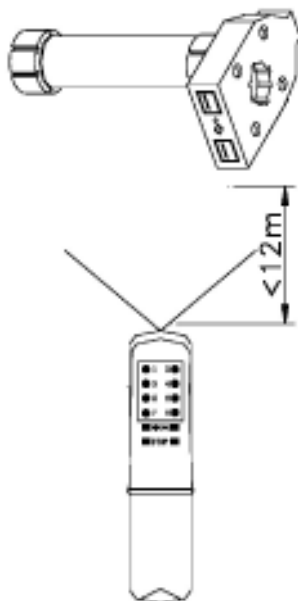
FJERNBETJENING

Brug venligst ikke kræfter til at trække rullegardinet, da dette vil ødelægge transmissionsboksen og rullegardinet kan falde af. Imidlertid, vil det se pænere ud, hvis du tager styrepanelet af transmissionsboksen efter indstilling og så udelukkende anvender fjernbetjeningen

5. Fjernbetjening

Peg med fjernbetjeningen mod det pågældende rullegardin, som du vil betjene iht. figur 19 og TRYK på det valgte rullegardinnummer.

- ”◀▶”-knappen ruller gardinet op.
- ”▶◀”-knappen ruller gardinet ned.
- ”STOP”-knappen stopper rullegardinet
- Nr. 1-8 er knapperne for det rullegardinnummer, der bruges til at betjene det programmerede rullegardin med.



NB. Tag batterierne ud, hvis ikke du ønsker at bruge produktet i en længere periode.

INDSTILLING AF GRUPPESTYRING

6. Indstilling af gruppestyring

Dette produkt kan betjenes med gruppestyring. Det betyder, at du kan betjene flere rullegardiner, der dækker et stort vinduesparti samtidigt. Mere end en enkelt transmissionsboks kan forbindes med hinanden, styres og betjenes kun vha. et styrepanel og/eller en fjernbetjening samtidigt. (Figur 17a) og 17b).

Alle indstillingsinstruktioner for en fjernbetjening, rullegardinumnummer og ønsket TOP- og BUND-position forbliver det samme.

Før du fortsætter, sørg da for at:

- Transmissionsboksen er forbundet med eksakt ledningsforbindelse, som forklaret i punkt. 3.7
- Hver transmissionsboks er forbundet med sin egen strømforsyning, hvoraf én skal vælges som hovedenhed.
- Du skal isolere og dække alle infrarøde modtagere undtagen én; den hovedenhed, du vil bruge. (Se instruktion neden for, hvordan du isolerer disse).
- Du tager styrepanelerne af de enheder, som ikke skal bruges, undtagen hovedenheden.

Procedure til hvordan du isolerer og dækker de infrarøde modtagere

Tryk på "SET"-knappen 6 gange først og tryk dernæst på "SET"- og "STOP"-knappen samtidigt, indtil den røde lampe blinker. Efter 10 sekunder slukker den røde lampe. Nu er de infrarøde modtagere isoleret og modtager ikke (OFF).

For at frigive de infrarøde modtagere

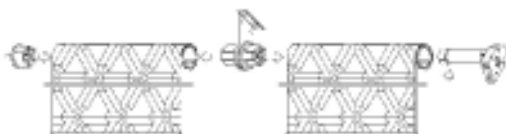
Tryk på "SET"-knappen 6 gange først, og tryk dernæst på "SET"- og "STOP"-knappen samtidigt, indtil den røde lampe blinker. Efter 10 sekunder slukker den røde lampe. Nu er de infrarøde modtagere frigivet igen og er klar til at modtage et signal (ON).

7. Specielle dele (option)

Der findes mange dele til produktet, som kunderne kan bestille efter ønske.

En transmissionsboks kan betjene 2 rullegardiner, hvis der bruges en samling. (Total maksimumsbelastning er 8 kg og én transmissionsboks kan betjene 2 rullegardiner samtidigt).

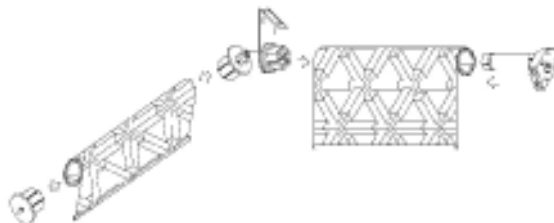
1. Brug en 180°-samling til at forbinde 2 rullegardiner i lige linje, så kan du betjene systemet med 1 transmissionsboks (figur 20).



(Figur 20).

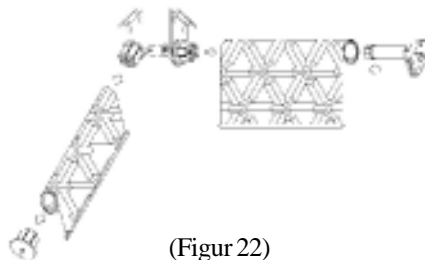
SPECIELLE DELE (OPTION)

2. Brug en 135°-samling til at forbinde 2 rullegardiner, som skal opsættes fra 120° ⇌ 240° (figur 21).



(Figur 21)

3. Brug en 90°-samling til at forbinde 2 rullegardiner, som skal opsættes med 90° (figur 22).



(Figur 22)

8. Fejlfinding

- a. Spørgsmål: Jeg kan ikke styre det specifikke rullegardin
Svar: Rullegardnummeret er ikke indstillet korrekt
Løsning: Indstil programmet igen
- b. Spørgsmål: Høj støj fra motoren
Svar: Front- og bagbeslag er ikke installeret i en lige linje, mellemrummet er for lille mellem aluminiumsrøret og beslagene eller produktet er overbelastet.
Løsning: Justér front- eller bagbeslaget, indtil de er korrekt oprettet; lad der være 1-2 mm mellemrum mellem røret og beslagene og sørg for at belastningen ikke overstiger 8 kg.
- c. Spørgsmål: Fjernbetjening og styrepanel virker ikke
Svar: Evt. problem enten med forsyning af el eller afstanden for fjernbetjening og modtager, eller batterier til fjernbetjeningen og modtager skal måske udskiftes.

FEJLFINDING

Løsning: Tjek batterierne i fjernbetjeningen og/eller modtager, om de skal udskiftes. Det er også muligt, at der er en forhindring eller en genstand i direkte kontakt med modtageren, som skal fjernes. Tjek at du betjener fjernbetjeningen inden for en afstand af 12 meter. Tjek at der er strømforsyning til enheden. Dobbelttjek sikringer.

d. Spørgsmål: Transmissionsboksen stopper ikke automatisk ved indstillet stilling, når den røde lampe blinker.

Svar: Forkert brug af knap eller indstilling af programmet er forkert.

Løsning: Frakobl strømforsyningen og vent ca. 60 sekunder, før du starter igen. Genstart enheden og indstil programmet igen.

e. Spørgsmål: Den røde lampe lyser ikke, når jeg tænder for enheden

Svar: Der er ingen strøm til enheden.

Løsning: Tjek at alle kabler er korrekt forbundne.

9. Garanti

Systemet er fuldt garanteret mod fejl i materialer og fremstilling i 2 år fra købsdato. Enhver komponent eller dele, som skulle blive defekt ved normal brug pga. defekt materiale eller fremstilling vil blive repareret eller udskiftet, efter vores valg. UDEN BEREGNING.

Hver enhed er fuldt testet og eftersat før den forlader fabrikken. I tilfælde af garantikrav, kontakt da venligst din leverandør.

Garantien bortfalder, hvis beskadigelserne skyldes forkert installation, brug eller misbrug af produktet, reparationer, der er udført eller forsøgt udført af uautoriseret tredjepart, forcerede justeringer eller ændringer på rør eller motorer.

10. Forbehold

Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i produktspecifikationen uden forudgående varsel.

KONTAKTADRESSE

ODSIF - Topstykket 31 - 3460 Birkerød - Danmark
Tlf: + 45 45 81 22 11 - Fax: +45 45 81 22 09
www.odsif.dk - E-mail: info@odsif.dk